# KOSHER KOALA

Newsletter of the Australian Jewish Genealogical Society Inc. www.ajgs.org.au



October 2015



**Rieke Nash** 1938 - 2015

# Rieke Nash

### 1938 - 2015

Rieke Nash was, for many, the welcoming face of AJGS. Always smiling, always encouraging, and always planning the next treat for our members.

Rieke was among the founders of AJGS way back in 1991 and continued to play a vital role in its activities right up until ill-health intruded last year. Her official titles included Vice President, Honorary Secretary, President 2002-2009, and Resources Co-ordinator and Librarian throughout the years. These are the roles noted in history – in minute books, correspondence, and conference programs.

However, Rieke was also our corporate memory. She remembered who was researching which families and towns, how everyone connected to their mishpochah, and happily introduced new members to cousins they never knew existed. She knew every resource in our library in great detail and could recommend the best title for a particular topic.

For our members and those tentatively beginning their Jewish genealogical odyssey, these were undoubtedly much appreciated attributes. But it was her warmth, together with her generosity of spirit, which marked Rieke as someone special in the JGS pantheon.

Further afield, Rieke contributed hugely to the collective expertise in Jewish-Polish genealogical research. She was the town co-ordinator for Włocławek; indexed many, many LDS microfilms; translated hundreds of births, deaths and marriage registrations; and answered countless queries to the Society by phone, letter and email.

Of course, Rieke had a life before AJGS, and indeed an active life beyond AJGS. She grew up in Sydney's Eastern suburbs and proudly attended Sydney Girls High School from 1951 to 1955. Rieke's schooling, but not her education, was curtailed by her father's premature death. Rieke went to work to help sustain the family, but undeterred, also enrolled in evening classes and matriculated in 1957.

Romance blossomed at that great Jewish match-making venue – the steps at Bondi Beach. In 1960, Rieke married the love of her life – Peter Nash. Shortly after, Rieke became the first female programmer at IBM. Three adored children – Tony, Simon and Elana might have proved sufficient challenge for mere mortals, but Rieke apparently had energy to burn. She enrolled as a mature-age student at Macquarie University, graduating in 1977 with Honours in Education with a thesis titled: Some methodological problems in large scale non-experimental research in education. The family recall that this thesis was completed watching the Ashes series in the middle of the night, live from the UK – for Rieke also had a passion for watching sports.

Rieke worked in the Education faculty at Macquarie University, providing specialist expertise in statistical analysis of research data, primarily in the field of special needs education. In her 'spare' time, Rieke brought mathematics alive for many children whose parents were wise enough to engage her as an after-school tutor.

Community too, was important. Rieke was active in the P&C at her children's school and together with Peter, ran the Little Athletics program at Maccabi. The Reverend Katz Library at North Shore Synagogue benefitted greatly from Rieke's passion for books and her commitment to orderly cataloguing and borrowing.

Only Rieke and Peter could have produced offspring who would found and nurture *Booktopia*. We would all marvel as Rieke regaled us with tales of very long nights spent in the warehouse lugging cartons of books and preparing orders for despatch. Similarly, we enjoyed the yarns about the grandchildren as they matured and became the interesting individuals they are today. Their love of music and theatre, and their curiosity about the world, were greatly influenced by Rieke.

When I returned home from the *minyan* for Rieke, there was an email in my In-box asking if the society could assist in researching a family from Włocławek. My first instinct was to think despairingly, "You

are 24 hours too late!" My second thought was that it was Rieke's wicked sense of humour still at work, reminding us that there is still much to do and that the bar has indeed been set high.

Deepest sympathies to Peter, Tony, Simon, Elana and their families. May they each have a long life in good health, and may Rieke's memory be for a blessing.

**Robyn Dryen** 

With thanks to the Nash family for additional information



At the AJGS AGM 2013 – with Kym Morris and Kim Phillips

Rieke and Peter have been a part of my family for many years. And, while I have many memories of their help with finding my family, and in understanding their culture and religion, it is the memories of their friendship that I treasure.

I remember time spent with them at Copacabana, my son and Peter playing tabletennis together, shopping with Rieke and having her convince me that my 13-year-old daughter should be allowed to have her ears pierced. I remember the look of pride on Rieke's face when she and Peter attended my son's university graduation ceremony with me, and later at his wedding.

In 2009, when I was planning a tour and a two-week stay at Gallipoli, Rieke and Peter were among the first to say that they would come with me. We spent time there taking photos and pouring over spreadsheets which, with Rieke's approval, were colour-coded.

But what I remember and cherish most are the weekly lunches we had, chatting for hours. Rieke once said "I wonder if we will ever run out of things to talk about?" While I was visiting her in hospital, she commented that we never had.

Her passing has left a void that will never be filled.

#### Kim Phillips

At a workshop in March 1998, I discovered a publication entitled, *The Scattered Seeds*, authored by George Sackheim, from Illinois, USA. It contained his family tree dating back to the 1600's and I suddenly saw the name Lazar Kaganovich. I was quite excited because this was the maiden surname of my maternal grandmother, Sarah Sapier, but I didn't know if there was any connection. Rieke jumped to my aid and wrote to George straight away, asking for any information about Lazar's family.

This resulted in a flurry of letters between him, Rieke and me, with the three of us developing a warm relationship. The happy ending was the confirmation, by George, that my grandmother was probably a first cousin of Lazar (who was Stalin's henchman). Thanks to Rieke, I now



At the 2008 AJGS Conference, Canberra with Peter Nash and Sunny Gold

have a complete family tree of my mother, Minna Sapier Altshuler. To top it off, she even managed to get me a copy of George's satirical book, *Grin-ealogy*.

One other memory of Rieke, who was my closest friend, was, when I was helping her with mail-outs, she kept rousing on me for not putting the stickers on straight on the envelopes.

### **Sunny Gold**



At the IAJGS conference, Boston 2013 with Evelyn Frybort

Rieke was a friend, colleague and mentor. We lived in the same suburb, shared genealogical interest in the same part of Poland, in particular, in the towns of Aleksandrów Kujawski and Dobrzyń nad Wisłą.

It was only recently that I discovered that we were distantly related through our Dobrzyń nad Wisłą ancestors.

I hold fond memories of Rieke and Peter's warm hospitality in their home, where Rieke and I would spend many hours in wonderful discoveries.

Rieke and I travelled together to the Yiddish Library Day-Tour held during the IAJGS Conference in Boston in 2013. At the Conference, she would introduce me to people she knew and I was thus able to put faces to names who are so well known in the Jewish Genealogical world. Canadian Ken Drabinsky, Rieke and I gave a presentation about the proposed Kolo-Rypin- Plock Area Research Group.

This is a part of Poland which we felt needed a Special Interest Group Representation. Sadly, due to her illness, Rieke was unable to continue her highly valued participation in this project.

I feel a great void with the loss of this warm-hearted, generous friend, who lived life to the full with Peter, her family, friends and genealogical accomplishments.

#### **Evelyn Frybort**

How to start to write about Rieke? She was such a remarkable person – so very capable, yet so modest. Such a warm, caring person – she and Peter were always together whenever I saw her. She was so proud of her children and all their activities – sport, the part they played in the Sydney Olympic Games, the extraordinary success of Booktopia. She adored her grandchildren and had close relationships with her children's partners and their parents. The nurses at Greenwich Hospital had never seen anyone with so many friends – she was a wonderful friend and a lot of fun.

Rieke was a real 'people person.' She knew all the main genealogists who went to the International Jewish Genealogical Conferences and renewed her friendship with them every year. Because their families were from closely related towns, she had known Stanley Diamond years before his work resulted in the launch of JRI-Poland, and she continued to work with him until her final illness made it impossible. When I'd pop in to consult Rieke about something, she'd be in the midst of translating Polish birth, death and marriage certificates spread out on the dining room table, and no sooner had she completed that task than more would arrive in the post. Her work for JRI-Poland was an ongoing commitment that she fitted in somehow – along with her life with her family and friends and her work for the AJGS.

Rieke was the most incredibly organised person. She kept the archives in apple-pie order, including the family names and ancestral towns of every member of the Society, many of which she

remembered, and, if she came upon any information that would help a member, she would let them know. For many years, until computers became widespread, she submitted the names and towns of every member to JewishGen Family Finder, enabling many, myself included, to find unknown relatives overseas and tear down brick walls.



At the 2008 AJGS Conference, Canberra with Jeannette Tsoulos and Dianne Johnstone

It is impossible to think of the Society without Rieke. She has been the mainstay of the library as resources librarian, gradually assembling a reference library, subscribing to the most important genealogical journals and exchanging journals with similar overseas societies. She read every book and every journal that came in. Any new information she found was added to a collection of folders she had assembled, one for every country where Jews had lived. New information was then passed on to the editor of the newsletter, Kosher Koala.

Along with her role as resources librarian and her other roles on the committee, Rieke kept up the archives and was responsible for the publishing, distribution and much of the editing of *Kosher Koala*. I took over from her as President when she stepped down in 2009. In my President's Reports at every following AGM, my description of her as *my right-hand woman*, came from the bottom of my heart. Rieke's help to me in my term of presidency was invaluable. I could not have survived without her.

Rieke was indefatigable in working for the Society. Most of the innovations and ideas for the Society came from her. When I became a member in 1994, workshops were already being held every first Sunday of the month, and Rieke and Peter attended, indeed ran, every one of them. Some years ago we added a monthly Monday workshop, which again they ran. We owe them both a tremendous debt of gratitude for their willing and untiring efforts in helping members and visitors with their research in this way – year in and year out.

During her presidency, Rieke continued the practice of organising all-day beginners' seminars. She organised an Expo and also the first National Conference, which was a great success. She presided over the development of four CDs – one in particular is widely used as it documents 1,700 burials in the Old Jewish Section of Rookwood Cemetery.

While devoting so much time and effort to the Society and its members, Rieke managed to find time to research her own family history, as did Peter. Conferences and visits to Salt Lake City and the International Tracing Service at Bad Arolsen occasioned weeks of frantic updating of the latest family information and sorting out missing information, in the hope of filling in some gaps. Rieke's deep involvement in her family research in Poland and England, along with her extensive reading in genealogy and her work with JRI-Poland, combined to her developing a formidable expertise in Polish and English research.

Rieke's qualities as a leader, her organisational ability and her overriding interest in enabling members to discover their family history made her a guiding force in the Society and in Jewish genealogy. Her warmth, enthusiasm and kindness endeared her to all who had contact with her.

My heart goes out to Peter, Elana, Tony and Simon and their families. Rieke will be greatly missed.

### Jeannette Tsoulos

#### To the BRITISH-JEWRY list:

Dear fellow Genners,

It is with incredible sadness that I am advising you of the death of Rieke Nash, who for many years has been involved in the Australian Jewish Genealogical Society. Her loss will be deeply felt, not only by the Australians who explored Jewish Genealogy but also by members of the world-wide societies and groups who met her at Conferences and society meetings.

She is an enormous loss.

#### **Miriam Pollak**

Melbourne, Australia

#### To the JRI-Pol list:

#### Dear friends:

It is with a heavy heart and a deep feeling of sadness and loss that I share with you the news of the passing of Rieke Nash of Sydney, Australia after a long illness.

Rieke and husband Peter were regular attendees at the annual conferences and all who had the opportunity to meet her knew that they had encountered a wonderful lady in every sense.

As President of the Jewish Genealogical Society of Australia and a devoted Jewish Records Indexing - Poland volunteer, Rieke was a friend, colleague and mentor to countless researchers at home and abroad. In her devotion to the role of JRI-Poland Wloclawek Archive Coordinator for more than fifteen years, we have been witness to Rieke's unique talents for collaboration and helpfulness.



At the IAJGS conference, Washington DC 2003 with Stanley Diamond

As a family historian, Rieke was an indefatigable researcher, traveling to archives around the world in her efforts to unravel her family's ancestry.

On behalf of the executive committee and board of JRI-Poland, I extend our deepest sympathies to Rieke's husband Peter and the entire Nash family. May her memory be for a blessing and may they know no further sorrow.

#### **Stanley Diamond**

Executive Director, Jewish Records Indexing - Poland

### To the JewishGen Digest

We have lost one of the great genealogists: Rieke was a meticulous researcher, a powerful speaker, a tireless organiser and one of the most delightful people you could meet. She and her beloved husband, Peter, were a focus throughout Australia for genealogy. Immensely knowledgeable and immensely generous, Rieke provided hospitality and information whenever she could.

The world genealogical community is very much the poorer for her passing. She will be remembered affectionately as one of the icons of our strange community. I mourn her passing and will always feel privileged that I knew her and had the benefit of her warmth and wisdom. May her dear soul rest in peace.

### Miriam Margolyes,

Jaipur, India

#### Some thoughts from our AJGS members past and present



At the IAJGS conference, NYC 1999 with Lionel Sharpe

In the early years, Rieke was a tower of strength to our group and I personally miss her friendship and wisdom.

Lionel Sharpe (Melbourne)

What sad news. I send my condolences to her family. She gave a great deal to the AJHS and will no doubt be well remembered.

#### **Dinah Harvey**

Rieke was a wonderful lady and my dealings with her will long be remembered.

### **Kay Radford**

Central Coast Family History Society Inc.

As an attendee to the AJGS workshops, Rieke was always so knowledgeable and helpful to me and others with research questions. She will be greatly missed.

# **Elizabeth Suggit**

It was fate or divine intervention. I'm not exactly sure which.

A friend from Auckland suggested I call Rieke to ask for her help with a brick wall I ran into in my research. She gave me Rieke's telephone number and in ten minutes Rieke had punched through the wall and opened up a Pandora's Box of treasure in my WINTER family research. I will be eternally grateful to her for this breakthrough. It led me to London and the cemetery where my father's cousin was buried, and to the Czech Archives in Prague which I had never seen before, and which yielded plenty of files and new material about Dr Pavel WINTER, a writer, soldier and human rights lawyer, who studied in Vienna and Prague and helped set up the UNRRA post war.

The second vivid memory I have of Rieke, who became a friend along with her husband Peter, was when they came to visit me in Prague – my home town. We spent a few days while I tried to show off my lovely birthplace. It was such fun to be able to take them walking through the huge Letna Park that leads up to Prague Castle and the massive cathedral overlooking the city and the river Vltava. We *schlepped* around the castle through the thousands of other tourists, had lunch in an indifferent café (as so many there are) and inspected the Black Tower, the Golden Lane where Kafka lived and the incredible bejewelled room in the cathedral.

All along the way to the castle Rieke regaled me with her indignation about the Polish archivist who had tried to stop her seeing records for one of the towns she was working on for JRI Poland. I was so

impressed with her strength and enthusiasm for the task and I enjoyed her and Peter's company enormously.

#### Daniela Torsh

We have lost a wonderful, generous, kind friend.

Rieke was so helpful and dedicated in helping us all to research our family history.

I am grateful to Rieke and Peter, as they spurred me on when I was frustrated not finding the answers. May Rieke repose in peace.

### **Liane Corbett**

One of the things that I remember most about Rieke is her willingness to always go the extra mile when helping people with their research. I remember when I was at a workshop a few years ago and needing help in looking up the Bevis Marks records, she showed me where the entry could be found in the records and actually found the particular record for me. She will be sorely missed by the Jewish genealogical community.

#### **Stuart Shaw**



During my years as editor of Kosher Koala, Rieke and I regularly met when she came over to my house and we edited the next edition of the newsletter. I look back on those times as very special as I feel I got to know Rieke, who was so motivated to support and promote the Genealogy Society. I miss those times and I miss Rieke's friendship and enthusiasm.

Miriam Shifreen

At the AJGS AGM 2011 – with Miriam Shifreen

So sad to hear of the passing of a really wonderful human being ... I didn't know her well ... but after so many years of being around her so many times, I appreciate what a great soul she was. Her presence will resonate through the family and AJGS forever.

#### **Caroline Josephs**

I am greatly saddened to hear of Rieke's passing.

I have the fondest memories of her friendly, kind, helpful, nature, since I first met her two decades ago at the Sydney Jewish Museum when she, along with Sophie Caplan, encouraged me to join AJGS.

I thought her wise counsel would be available for ever!

John Guggenheimer (Canada)

### **News**

# Pamela Weisberger 1951 – 2015



The Jewish genealogical community and particularly those with roots in Galicia, were saddened to learn of the death of Pamela Weisberger on 25 September 2015 in Santa Monica.

'Energetic', 'dynamic' and 'innovative' are the words often used to describe Pamela. 'Friendly', 'encouraging' and 'generous' are the words used by her friends and those who had the privilege of meeting her or working with her.

Pamela was the driving force of both *Gesher Galicia* and the Jewish Genealogical Society of Los Angeles (JGSLA). Where records were lost or incomplete, Pamela was a pioneer in the use of alternative routes to discovering one's family history. The cadastral mapping project of *Gesher Galicia* serves as the benchmark for the use of land records as valuable research tools.

Gesher Galicia has established a web-page to honour Pamela – you are invited to contribute your memories at http://www.geshergalicia.org/about-gesher-galicia/pamela-weisberger-in-memoriam/

There is also a Pamela Weisberger Memorial Fund – a joint program between the Jewish Genealogical Society of Los Angeles and *Gesher Galicia*. Contributions will be used to support lectures, films, and other activities in memory of Pamela. It is hoped the first activity of the Fund will be a lecture at the IAJGS conference in Seattle, in August 2016.

Pamela will be sorely missed by the world-wide Jewish genealogical community.





**Lifetime Achievement Award**: Judy Baston – for her years of work as a LitvakSIG board member; moderator of the LitvakSIG Discussion Group; member of the JRI-Poland Board; Lomza Archive Coordinator; and moderator of the Lodz Area Research Group and BialyGen Discussion Groups.

Volunteer of the Year: Jan Meisels Allen – in recognition of her work as President of the Jewish Genealogical Society of the Conejo Valley and Ventura County and Chair of the IAJGS Public Records Access Monitoring Committee.

**IAJGS Member of the Year:** Israel Genealogy Research Association – in recognition of the development of the *All Israel Database* which currently has over 500,000 searchable records.

**Outstanding Project/Resource/Program:** Jewish Genealogical Society of Greater Boston – the leading contributor to the JewishGen Memorial Plaque Database, accounting for 52% of the entries.

**Outstanding Publication:** Jewish Genealogical Society of Long Island – for its series of YouTube genealogy programs.

Outstanding Publication: Jewish Genealogical Society of Maryland Newsletter L'Dor V'Dor.

**The Stern Grant of \$3000** was given to The Foundation for Documentation of Jewish Cemeteries in Poland to create a freely accessible database containing documentation of all available monuments in Jewish cemeteries in Poland.

**The Stedman Grant of \$3000** was given to the partnership of Jewish Galicia and Bukovina Association, Gesher Galicia, US Holocaust Memorial Museum, and Herzl Institute of the University of Haifa, to index the 1939 Stanisławów (Ivano Frankivsk) census and the Stanisławów District Passport Applications.



# IAJGS 2016 – Call for proposals

IAJGS has issued an invitation to submit lecture, workshop, and panel proposals for the 36th IAJGS International Conference on Jewish Genealogy, in Seattle, Washington from August 7 to 12, 2016.

In addition to proposals for lectures, proposals for workshops or panel discussions are also welcome. New presentations are encouraged, as

are presentations and workshops that provide practical research methodologies to help conference participants in their research. Highly original topics that will attract participants will also be given special consideration.

The major focus of the Conference will be on Jewish migration, with a general theme of "Westward Ho." General topics for presentations will include European Jewry, migrations to the United States, migration of American Jewry across America, and Jews in the western United States. A special geographic focus will be programming based on our branches in Australia, South America, and South Africa.

Presentations and panel discussions will be 75 minutes, which includes 15 minutes reserved for questions and answers. There is also an option, this year, for shorter presentations of 45 or 60 minutes, including 15 minutes for questions and answers.

In addition to basic demographic and biographic information about the speaker(s), proposals must include the presentation title, a brief description of the presentation and target audience level.

All proposals must be submitted using the Conference website https://s4.goeshow.com/iajgs/annual/2016/abstract\_submission.cfm

### The deadline for submission of proposals is 15 December 2015.

If you have any questions about submitting a proposal, contact the Program Committee at program@iajgs2016.org.

# MyHeritage launches Global Name Translation

MyHeritage has developed a process which automatically translates, with high accuracy, names found in historical records and family trees from one language into another. This generates all plausible translations, to facilitate matches between names in different languages. A search on MyHeritage's *SuperSearch*, will return results in other languages, automatically translated into the language of the query.

If, for example, a user from Greece, with family tree data entered in Greek, is related to a user in Israel with family tree data entered in Hebrew, MyHeritage will be able to connect them by matching the names in both languages, and show the two users how their family trees overlap.

The first version translates names between English, German, Dutch, French, Spanish, Catalan, Portuguese, Italian, Norwegian, Swedish, Danish, Greek, Hebrew, Polish, Czech, Russian and Ukrainian. The next version, currently in development, will add Chinese and Japanese; additional languages will follow.

# Did your family come from Olomouc?

Olomouc is the historical capital of Moravia in the east of the Czech Republic. Tomas Perny, a researcher, is trying to locate families who might have roots there.

Tomas studies in the History department of the city's Palacky University and wants to hear from any families in Australia or New Zealand who might have connections to the city.

He can be reached at Tomas.Perny@seznam.cz

# More on privacy issues and online trees

My comments on internet trees and privacy in the last issue of *Kosher Koala*, elicited more reader response than any previous article or comment. So here is an adapted version of a paper that Randy Schoenberg delivered at the IAJGS conference in Jerusalem, recently printed in *Avotaynu Online*. While Randy writes from a US perspective, and in the context of US case law, many of his points are pertinent to Australian researchers.

Dick Eastman has also blogged about Privacy Issues for Family Historians – you can read it here.

If you have a legal background and would care to comment on any differences in Australian law, I would welcome your comments for our next issue. Email comments to: ed@ajgs.org.au

# New burial protocols

*J-Wire* has reported that the Northern Metropolitan Cemeteries Trust, Botany Cemetery and Woronora Memorial Park have announced a significant reduction in charges for those who elect to be buried vertically in one grave rather than the traditional side-by-side. The Sydney Beth Din has developed a suitable protocol for these burials.

Rookwood General Cemetery Trust has yet to adopt this practice.

You can read the full article at: http://www.jwire.com.au/reducing-the-cost-of-burials/

# Making a difference

Brooke Schreier Ganz and *ReclaimTheRecords.org* petitioned the Supreme Court of the State of New York, County of New York, to obtain what should have been public domain records from the New York City Department of Records and Information Services (DoRIS).

They used freedom of information laws (FOIL) to force public vital records back into the public domain – and they won the case!

The group now plans to file similar FOI requests for other sets of data. To see what is planned for other data requests, go to the 'to do list' at: http://www.reclaimtherecords.org/to-do/

# **Useful and interesting websites**

# Celebrating 150 years of Jewish life in Queensland

http://jq150.jewishqld.com/

The Queensland Jewish Board of Deputies (QJBD) is organising a series of activities to mark 150 years of Queensland Jewry. They have launched a website with a history of Jews in Queensland which includes some wonderful early photos.

On the 1st November, 10am to 3pm at Mt Coot-tha Botanical Garden there will be JFEST QLD – a free cultural event featuring Jewish music, food, dance and kids' craft activities.

In 2016, a book covering the history from the early pioneers to the present will be published.

If you want any input into the commemoration, or want more information, please email Jason Steinberg jason.steinberg@qjbd.org

# National Archives [UK] - Merchant Navy 1915 crew lists

http://tinyurl.com/NAUK1915

The UK National Archives collaborated with the National Maritime Museum [UK] and the Crew List Index Project to index the surviving First World War Merchant Navy crew lists from 1915. The index is now available to search online. It contains details of 36,000 voyages, and personal details of 750,000 seamen. Each index record gives name (unfortunately only the initial for many first names), age (in years), place of birth, ship (and frequently previous ships), and rank. As these files have not been digitised, full file details are provided so that you can order a copy of the record.

There are many Jewish sounding surnames in the index – well worth investigating if you thought your ancestor served in WW1, but have not yet located a service record.

### Charles Booth online archive

http://booth.lse.ac.uk/

The June 2015 issue of *Descent*, the journal of the Society of Australian Genealogists, contained a detailed and useful article about how to get the most from the Charles Booth online archive. A copy of the article is available in our resources library at Lindfield.

The archive has a number of items of particular interest to Jewish researchers. These include digital copies of four notebooks relating to the Jewish community in London in the 1880s and 1890s.

- Jews, 1897 contains various documents, including letters, booklets, interview notes and a list of synagogues and their officials.
- Booth/A19, B108 and B109 relate to textile trades, which, in late nineteenth century London, included a large number of Jewish employers and workers. The volumes are from a series of notebooks consisting of data gathered from questionnaires and interviews of workers, trade union leaders and employers.
  - Booth/A/19: Tailors, bootmakers and hatters, 1884-8
  - Booth/B/108: Tailors, 1894 Whitechapel
  - **Booth/B/109:** Tailors, 1894 St Georges-in-the-East, Mile End Old Town, Stepney, Poplar, Bethnal Green, Shoreditch

Also of interest are the poverty maps of London in 1898. These are matched to street names in 2000 so that you can trace where your ancestors lived and worked in combination with census information or addresses found on vital records.

Thanks to Stuart Shaw and Jeannette Tsoulos for recommending this article and website

# Copenhagen Jewish vital records

https://www.sa.dk/ao-soegesider/billedviser?epid=17117291

The Danish National Archives (*Rigsarkivet*) has added Jewish vital records from Copenhagen to its digital collection. There are birth records 1762-1915, marriage and death records 1810-1915, and confirmation records (most likely *bar/bat mitzvot*) 1817-1914.

You cannot search the records by name. The first few images of each batch of records are the alphabetical lists of names with the corresponding number of the registration. The batch indices indicate whether the batch contains births (fødsler = F); marriages (vielser = V); deaths (dødsfald = D); and/or confirmations (konfirmationer = K).

Thanks to Logan Kleinwaks and Jan Meisels Allen for this information

# JRI-Poland updated

http://www.jri-poland.org/

There are new and updated record indexes at JRI-Poland. Many search results are now linked to digital images of actual records. Some previously indexed records have been replaced by full extracts with linked images.

Following one-year of intensive development by Michael Tobias, there is now a new search system with additional options for refining your searches.

The new search system features:

- a new standardised format for all vital records results;
- given name searches include some limited given name synonyms;
- quick access mapping link for all search results (for town-based data);
- due to the recent change in Polish Privacy Laws, marriage and death results will include data up to 1934, where available;
- improved handling of accented characters; and
- introduction of *Fuzzy Matching*, a technique to find close matches that are mis-spelled or mistyped.

JRI-Poland indices are displayed on, and form the major component of, the JewishGen All-Poland Database. But the additional features for searching described above are ONLY available as a standard option when you use the JRI-Poland search page.

If you haven't searched the JRI-Poland database for your family's records recently, take another look – you will never know what you will find.

# Polish Jews under Communism 1975-83

http://tinyurl.com/pol75-83

This website is a wonderful black and white photo essay by Chuck Fishman. The 100 images were archived until recently to protect the identities of the younger subjects from discrimination during the Communist regime. Now they serve to document another era in Polish Jewish history.

# A Shtetl Called Sławatycze - Henry L. Gitelman

http://www.sztetl.org.pl/en/article/slawatycze/16,accounts-memories/15572,henry-l-gitelman/

There is a new, very detailed, personal recollection of Sławatycze on the *Virtual Shtetl* website. Even if your family was far from this town, the memoir is a rewarding read.

### Virtual Museum of Judaica in Moldova

http://www.jewishmuseum.md/en/main/home

This is a fledgling virtual museum website with main sections for religion and life, books, photos, documents, Holocaust, tombstones and cemeteries, art and culture and mass media (newspapers). Most of the items presented reside in Jewish institutions in the cities of Chisinau and Tiraspol.

The site is in English and Russian.

### FamilySearch adds Zimbabwe death registrations, 1904-76

https://familysearch.org/search/collection/1838530

While FamilySearch uses the term 'death notices' for this collection, in Australian parlance they are the death registrations.

You can search the collection by name, and view a digital image of the actual registration. The early forms did not ask for information on parents, spouse, or children. They asked for age rather than birthdate, and country of birth rather than birthplace. Nevertheless, there is useful information to be gleaned, including proposed place of burial.

# British Jewry Book of Honour 1914-1920

http://search.findmypast.co.uk/search-world-Records/british-jewry-book-of-honour-1914-1920

FindMyPast has added the British Jewry Book of Honour 1914-1920 to its collection. It contains nearly 57,000 colour images and transcripts of the original document. This two-volume book was published in 1922 to record and honour the contribution made by the 50,000-plus Jews who served in the British and colonial forces during the First World War.

Like its Australian counterpart, the Australian Jewry Book of Honour, it was compiled from multiple sources, not all of them reliable. There are some omissions and some mis-informed inclusions – nevertheless it is a somewhat useful addition to service history.

To view the records you will need to have a FindMyPast subscription, or buy credits, or go to a library for free access.

### **Another Forum for Jewish Genealogy**

https://www.british-genealogy.com/forums/187-Jewish-Roots

Jewish Roots is a forum on the British Genealogy website, for people with Jewish ancestors. While the majority of discussion threads are about English families, there are also topics about European origins.

Thanks to Gary Luke for this information

# **US Public Records Resources online**

http://www.governmentinfopro.com/PublicRecordsGuide.pdf

The US Department of Justice Library has uploaded a guide to Public Records that are available online. This is a fantastic resource if you are searching for ancestors/relatives who have ever been in the US. Most of the listed sites are free to access; pay-to-view sites are indicated.

# IGRA adds to its databases

http://genealogy.org.il/

The Israel Genealogy Research Association has recently added many new databases, including:

- National Library of Israel Ketubot Collection the collection includes 665 ketubot from the Jewish Theological Seminary collection, 171 from the Israel Museum in Jerusalem and ketubot from many private collections.
- Nefus Bagdad 1892 a list of the males who had to pay a tax because they did not serve in the Army.
- Expulsion from Tel Aviv, 17 December 1914 a list of those expelled from Tel Aviv by the Turks.
- Immigrants After WWI for the years 1918-19, including Jews entering through Egypt.
- Kolels in Eretz Yisrael a list from the Austrian-Hungarian Kolel, 1889-90; a list of Hasidim who could vote for Va'ad Ha'lr, 1909-10; and a list of members of the Ashkenazi community who could vote for Va'ad Ha'lr, 1917-18.
- Russian-Jewish POWs, WWI (December 1914 March 1915) a listing of over 10,000 Jewish POWs from WWI. It includes Jews from Belarus, Poland, Ukraine, Bessarabia and Russia.
- Alliance Students in Morocco a collection of ledgers from various schools of the Alliance School System in Morocco from the 1920s through to 1964.
- 1944 Palestine Telephone Directory includes businesses, government offices and private phones.

# Hungarian Jewish Vital Records at FamilySearch

https://familysearch.org/search/collection/1787825

With help from JewishGen Hungarian Special Interest Group volunteers, FamilySearch now has an index to more than 26,000 Jewish vital records from their collection. Eventually these indices will be added to the JewishGen Hungary Database.

Thanks to Gary Mokotoff for this information

# Workshop Dates for the rest of 2015

The Society will hold workshops on the following dates at:

Rev Katz Library, North Shore Synagogue, Treatts Road, Lindfield:

Sunday workshops 9.30am to 12.30pm	Monday workshops 10.00am to 1.00pm
	19 October
1 November	16 November
6 December	21 December

# Dates for your diary

# Reading Between the Lines – Sunday, 1 November at 2pm

Sydney Jewish Museum is holding a special event to highlight the power of the written word during times of conflict.

Relatives, friends and the original authors will read extracts of correspondence written and received during periods of conflict – including the First and Second World Wars, Vietnam, Iraq, Afghanistan, East Timor and the Lindt Cafe siege.

The event will be moderated by journalist and author Diane Armstrong.

Cost: \$15 (\$10 for Museum members)

#### Bookings are essential.

Go to: http://sydneyjewishmuseum.com.au/shop/talk/reading-between-the-lines/

# Who Knows 8 – Dr Robert Vasl – Sunday, 15 November, 2pm to 5pm



Using every resource available to him, including JewishGen, MyHeritage, Geni, Ancestry, LDS databases – even a 1938 *LIFE* magazine – Dr Vasl teamed up with local archivists and organised trips to Hungary and Ukraine to visit his grandparents' homes and businesses.

In this presentation, he will explain the advantages and disadvantages of the various resources he used in his search for the gravesites of his eight great-grandparents and the identities of 13 out of 16 of his great-great-grandparents.

Location: Wilson Hall, North Shore Synagogue, Treatts Road, Lindfield

**Cost:** AJGS Members – gold coin donation Non-members – \$5

RSVP essential: email society@ajgs.org.au

or phone Robyn Dryen 9363 0581 (Please leave a message)

### The Last Word

In memory of Rieke Nash and Pamela Weisberger, resolve to be more involved in your Jewish genealogical pursuits. Come to workshops, contribute articles or information for *Kosher Koala*, or volunteer to co-ordinate or participate in an indexing project. Both women set us fine examples of what can be achieved – let us all continue their wonderful work.

**Robyn Dryen** 

Editor: ed@ajgs.org.au